

# Manual de Instalação

## Manual de Instalación

# SONDA

**PE**



PT-BR  
2002/0101

**inoBram®**  
AUTOMAÇÃOES





## Sumário / Índice

### **Versão em Português (PT-BR).....** 3

<b>Sonda PE.....</b>	<b>4</b>
<b>1. Importante.....</b>	<b>4</b>
1.1. Conteúdo da embalagem.....	4
<b>2. Características do produto.....</b>	<b>4</b>
<b>3. Instalação.....</b>	<b>4</b>
3.1. Ligando o cabeamento da Sonda PE.....	4
3.2. Configurando a Sonda PE no controlador.....	5
3.2.1 Calibrando a sonda do lado externo do galpão.....	5
3.2.2 Calibrando a sonda do lado interno do galpão.....	5
<b>4. Identificando as ações da sondas.....</b>	<b>5</b>
<b>5. Cuidados.....</b>	<b>5</b>
<b>Garantia.....</b>	<b>6</b>

### **Versión en Español.....** 7

<b>Sonda PE.....</b>	<b>8</b>
<b>1. Importante.....</b>	<b>8</b>
1.1. Contenido del envase.....	8
<b>2. Características del producto.....</b>	<b>8</b>
<b>3. Instalación.....</b>	<b>8</b>
3.1. Conexión del cableado de la Sonda PE.....	8
3.2. Configurar la Sonda PE en el controlador.....	9
3.2.1 Calibrar la sonda del lado externo del galpón.....	9
3.2.2 Calibrar la sonda del lado interno del galpón.....	9
<b>4. Identificar las acciones de las sondas.....</b>	<b>9</b>
<b>5. Cuidados.....</b>	<b>9</b>
<b>Garantía.....</b>	<b>10</b>



## Sonda PE

A **Sonda PE** foi desenvolvida com o objetivo de medir com precisão a pressão interna de granjas.

### 1. Importante

Antes de instalar o seu produto **InoBram**, leia atentamente todas as instruções contidas neste manual. Para que a **Sonda PE** conserve suas características e funcione corretamente, é fundamental que as instruções descritas sejam seguidas.

#### 1.1 Conteúdo da embalagem

- **Sonda PE**;
- Cabo de comunicação (2m);
- Manual de instalação;
- 2 mangueiras (30m – para uso interno e 5m – para uso externo).

### 2. Características do produto

- Leitura de 0 a 250Pa de pressão;
- Resolução de leitura de 1Pa;
- Erro máximo de 5Pa;
- Tempo de resposta = 1s;

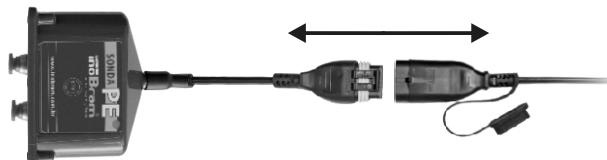


### 3. Instalação

A **Sonda PE** deve ser instalada próxima ao controlador, com a mangueira externa para fora do galpão e a mangueira interna posicionada dentro do galpão, conforme as orientações da integração. Instale o cabo de comunicação da **Sonda PE** junto ao cabo mestre de comunicação das sondas (verifique o manual do seu controlador).

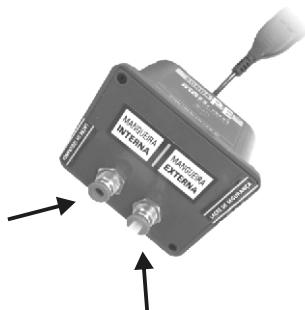
#### 3.1 Ligando o cabeamento da Sonda PE

Conectar o cabo da **Sonda PE** ao cabo de comunicação (2m).



O cabo de comunicação da **Sonda PE** é instalado em paralelo junto ao cabo mestre de comunicação das sondas do controlador, unindo as cores equivalentes do cabo de comunicação às do barramento.

As mangueiras são encaixadas conforme a indicação (interna e externa) na sonda.



### 3.2 Configurando a Sonda PE no controlador

Para configurar a sonda no controlador, siga as orientações contidas no manual do controlador.

#### 3.2.1 Calibrando a sonda do lado externo do galpão

Para calibrar a **Sonda PE** do lado de fora do galpão, retire as mangueiras interna e externa da **Sonda PE** e pressione o botão de RESET até o LED da sonda piscar rapidamente em ROXO.

#### 3.2.2 Calibrando a sonda do lado interno do galpão

Para calibrar a **Sonda PE** no interior do galpão, deve-se desligar todos os exaustores, para que não haja movimento de ar interno na granja, e então pressionar o botão de RESET até o LED da sonda piscar rapidamente em ROXO.

**Atenção:** É recomendado realizar essa calibração no intervalo do lote.

## 4. Identificando as ações da sonda

- Ao conectar a sonda no cabo, é possível identificar a energização da sonda através do LED, que fica aceso em VERMELHO.
- Ao instalar a sonda, o LED pisca em AZUL o número de vezes do ID instalado.
- Ao ser desinstalada, o LED da sonda fica aceso em VERMELHO.

## 5. Cuidados

- Durante intervalos de lote ou higienização da granja, retire todas as sondas do interior do galpão;
- Cuidado para não dobrar, furar e/ou amassar as mangueiras, isso pode gerar erros de leitura;
- Não permita a entrada de água dentro das mangueiras;
- Ao conectar as sondas, tome cuidado ao encaixar para que os pinos de contato não sejam danificados;
- Cuidado para não romper ou danificar o cabo, isso pode gerar curto-circuito e danificar o controlador;
- Limpar com pano umedecido em água e sabão neutro.



## Garantia

### Termo de Garantia

Os produtos fabricados **InoBram Automações** possuem um prazo de 12 (doze) meses de garantia. Sendo 3 (três) meses de garantia legal do consumidor previstos no Art. 26 do CDC e 9 (nove) meses de garantia de fabricação, contados a partir da data de venda consignada que consta na Nota Fiscal. Os produtos são garantidos em caso de defeito de fabricação que os torne impróprios ou inadequados às aplicações para as quais se destinam.

### A Garantia não Cobre

- >Despesa de Retorno do produto até a fábrica para conserto;
- >Desgaste natural das peças ou do produto;
- >Danos externos causados por queda ou acondicionamento inadequado;
- >Danos decorrentes de defeito por força maior, decorrentes de chuvas, ou raios (descargas atmosféricas);
- >Erro de instalação ou mau uso;
- >Instalação do produto em locais não apropriados, conforme especificação do manual de cada produto.

### Utilização da Garantia

Para usufruir da garantia, o cliente deverá enviar o produto devidamente acondicionado ou bem embalado para a **InoBram Automações** e com nota fiscal. Também é necessário remeter a maior quantidade possível de informações sobre defeito ou o funcionamento do produto, possibilitando assim agilizar o departamento de assistência técnica e também para que a **InoBram Automações** constantemente possa estar melhorando o produto.

### **Contato Assistência Técnica:**

meajuda@**inobram**.com.br

[www.inobram.com.br](http://www.inobram.com.br)

---

**Manual de Instalación**

---

**SONDA**  
**PE**



## Sonda PE

La **Sonda PE** se desarrolló con el objetivo de medir con precisión la presión interna de las granjas.

### 1. Importante

Antes de instalar su producto **InoBram**, lea con atención todas las instrucciones incluidas en este manual. Para que la **Sonda PE** conserve sus características y funcione correctamente, es fundamental cumplir las instrucciones que se describen.

#### 1.1 Contenido del Envase

- **Sonda PE;**
- Cable de comunicación (2 m);
- Manual de instalación;
- 2 mangueras (30 m – para uso interno y 5 m – para uso externo).

### 2. Características del producto

- Lectura de 0 a 250Pa de presión;
- Resolución de lectura de 1Pa;
- Error máximo de 5Pa;
- Tiempo de respuesta = 1s;

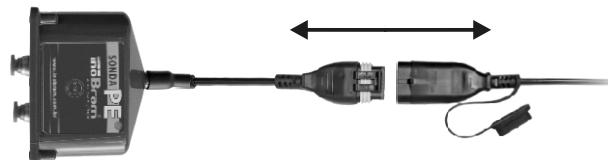


### 3. Instalación

Instalar la **Sonda PE** cercana al controlador, con la manguera externa hacia afuera del galpón y la manguera interna ubicada dentro del galpón, de acuerdo con las orientaciones de la integración. Instale el cable de comunicación de la **Sonda PE** junto con el cable maestro de comunicación de las sondas (compruebe el manual de su controlador).

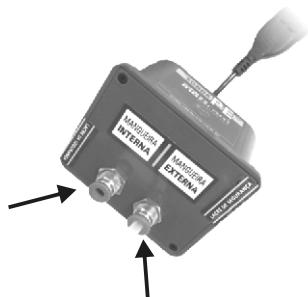
#### 3.1 Conexión del Cableado de la Sonda PE

Conecte el cable de la **Sonda PE** al cable de comunicación (2 m).



El cable de comunicación de la **Sonda PE** se instala en paralelo junto con el cable maestro de comunicación de las sondas del controlador, uniendo los colores equivalentes del cable de comunicación con los del bus.

Las mangueras se encajan de acuerdo con la indicación (interna y externa) en la sonda.



### 3.2 Configurar la Sonda PE en el controlador

Para configurar la sonda en el controlador, siga las orientaciones incluidas en el manual del controlador.

#### 3.2.1 Calibrar la sonda del lado externo del galpón

Para calibrar la **Sonda PE** del lado externo del galpón, retire las mangueras interna y externa de la **Sonda PE** y presione el botón RESET hasta que el LED de la sonda parpadee rápidamente en MORADO.

#### 3.2.2 Calibrar la sonda del lado interno del galpón

Para calibrar la **Sonda PE** del lado interno del galpón, apague todos los extractores, para que no haya movimiento de aire interno en la granja, y entonces presione el botón RESET hasta que el LED de la sonda parpadee en MORADO.

**Atención:** Se recomienda realizar esta calibración en el intervalo del lote.

## 4. Identificar las acciones de las sondas

- Al conectar la sonda en el cable, es posible identificar la energización de la sonda a través del LED, que permanece encendido en ROJO.
- Al instalar la sonda, el LED parpadea en AZUL el número de veces del ID instalado.
- Al momento de desinstalarla, el LED de la sonda permanece en ROJO.

## 5. Cuidados

- Durante los intervalos de lote o higienización de la granja, retire todas las sondas del interior del galpón;
- Cuidado para no doblar, perforar y/o arrugar las mangueras, ya que podría generar errores de lectura;
- No permita la entrada de agua dentro de las mangueras;
- Al conectar las sondas, tome cuidado al encajar para no dañar las espigas de contacto.
- Tenga cuidado para no romper o dañar el cable, ya que esto puede generar un cortocircuito y estropear el controlador.
- Limpiar con un paño húmedo con agua y jabón neutro.



## Garantía

### Términos de Garantía

Los productos fabricados por **InoBram Automações** poseen un plazo de 12 (doce) meses de garantía. La garantía legal del consumidor prevista en el Art. 26 del CDC es de 3 (tres) meses y 9 (nueve) meses de garantía de fabricación, contados a partir de la fecha de venta consignada que consta en la Factura. Los productos tienen garantía en caso de defecto de fábrica que los haga impropios o inadecuados para las aplicaciones a las que se destinan..

### La Garantía No Cubre

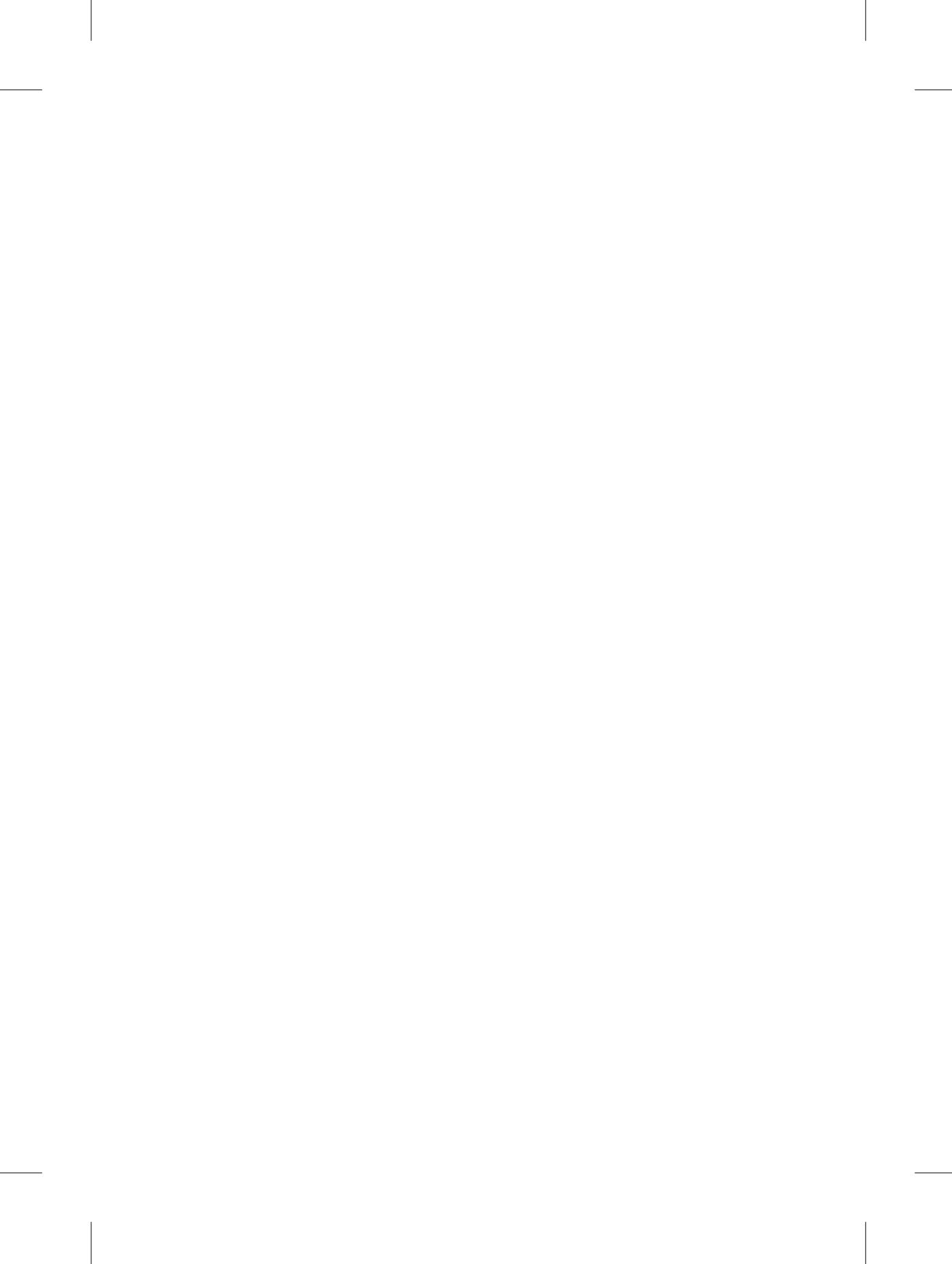
- >Gastos por la devolución del producto hasta la fábrica para su reparación;
- >Desgaste natural de las piezas o del producto;
- >Daños externos causados por caída o acondicionamiento inadecuado;
- >Daños resultantes de defecto por fuerza mayor, como lluvias o rayos (descargas atmosféricas);
- >Error de instalación o mal uso;
- >Instalación del producto en lugares inadecuados, según la especificación del manual de cada producto.

### Utilización de la Garantía

Para utilizar la garantía, el cliente deberá enviar el producto debidamente acondicionado o empaquetado para **InoBram Automações** con la factura. También es necesario enviar la mayor cantidad posible de información sobre el defecto o el funcionamiento del producto, lo que agiliza la labor del departamento de soporte técnico y le permite a **InoBram Automações** mejorar constantemente el producto.

### **Contacto SoportoTécnico:**

- [meajuda@inobram.com.br](mailto:meajuda@inobram.com.br)
- [www.inobram.com.br](http://www.inobram.com.br)





---

**INOBRAM** - Assessoria e Serviços em  
Automação Eletrônica LTDA.

**CNPJ:** 05.116.083/0001-00

---

📞 **SAC +55 46 3225-6575**

📍 Rua Maria Daminelli Marini, 10670  
Parque Industrial Bairro Planalto  
85509-248 | Pato Branco | Paraná | Brasil

✉️ [meajuda@inobram.com.br](mailto:meajuda@inobram.com.br)

🌐 [www.inobram.com.br](http://www.inobram.com.br)

FACEBOOK [facebook/inobram.br](https://facebook/inobram.br)